

Министерство науки и высшего образования РФ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

СОГЛАСОВАНО

Заведующий кафедрой

**Кафедра инженерного
бакалавриата CDIO
(ИБСДИО_ИЦММ)**

наименование кафедры

подпись, инициалы, фамилия

«___» _____ 20__ г.

институт, реализующий ОП ВО

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

**Кафедра инженерного
бакалавриата CDIO
(ИБСДИО_ИЦММ)**

наименование кафедры

Э.А. Рудницкий

подпись, инициалы, фамилия

«___» _____ 20__ г.

институт, реализующий дисциплину

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
АНГЛИЙСКИЙ ДЛЯ
АКАДЕМИЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ**

Дисциплина ФТД.02 Английский для академических целей

Направление подготовки /
специальность

Направленность
(профиль)

Форма обучения

Год набора

очная

2021

Красноярск 2021

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования с учетом профессиональных стандартов по укрупненной группе

220000 «ТЕХНОЛОГИИ МАТЕРИАЛОВ»

Направление подготовки /специальность (профиль/специализация)

22.03.02 Metallургия профиль 22.03.02.31 Metallургия CDIO

Программу
составили

1 Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель преподавания дисциплины

Формирование иноязычной профессионально ориентированной коммуникативной компетенции студентов, позволяющей им интегрироваться в международную профессиональную академическую среду и использовать профессиональный академический английский язык как средство межкультурного и профессионального общения.

1.2 Задачи изучения дисциплины

Достижение цели дисциплины предполагает решение комплекса взаимосвязанных задач:

- изучение и применение делового протокола и этикета стран изучаемого языка;
- ознакомление с орфографическими, лексическими, грамматическими, стилистическими нормами английского языка в сфере академической коммуникации;
- использование полученных знаний о структуре и стилистических особенностях научно-технической статьи;
- освоение навыков публичной речи, оформления материалов исследования и ведения документации, приемов аннотирования, реферирования, перевода литературы по направлению подготовки;
- умение использовать словари, справочники, базы данных для осуществления перевода и интерпретации иноязычных материалов;
- освоение стратегий воспроизведения, анализа, создания устных и письменных текстов научного жанра.

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

УК-4:Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
УК-4.1:Осуществляет устную деловую коммуникацию на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	
Уровень 1	основные принципы устной деловой коммуникации
Уровень 1	осуществлять устную деловую коммуникацию на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
Уровень 1	навыками ведения устной деловой коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.2: Ведет деловую переписку на государственном и иностранном (ых) языке (ах)	
Уровень 1	основные принципы деловой переписки
Уровень 1	осуществлять деловую переписку на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
Уровень 1	навыками ведения деловой переписки на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)
УК-4.3: Демонстрирует владение основами речевого этикета и профессиональной коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)	
Уровень 1	основы речевого этикета и профессиональной коммуникации
Уровень 1	использовать основы речевого этикета и профессиональной коммуникации
Уровень 1	основами речевого этикета и профессиональной коммуникации на государственном языке Российской Федерации и иностранном (ых) языке (ах)
ПК-1: Способен проводить элементы научно-исследовательских и опытно-конструкторских разработок по профилю подготовки	
ПК-1.4: Обобщает и готовит документацию по результатам исследований	
Уровень 1	основные виды документов для оформления результатов исследования
Уровень 1	обобщать и готовить документацию по результатам исследований
Уровень 1	навыками обобщения и подготовки документации по результатам исследований

1.4 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Иностранный язык
 Профессиональный английский язык
 Научно - исследовательская работа
 Научная коммуникация
 Технический английский язык
 Иностранный язык

Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы

1.5 Особенности реализации дисциплины
 Язык реализации дисциплины Русский.

Дисциплина (модуль) реализуется с применением ЭО и ДОТ

<https://e.sfu-kras.ru/course/view.php?id=23324>

2. Объем дисциплины (модуля)

Вид учебной работы	Всего, зачетных единиц (акад.час)	Семестр
		8
Общая трудоемкость дисциплины	3 (108)	3 (108)
Контактная работа с преподавателем:	2 (72)	2 (72)
занятия лекционного типа		
занятия семинарского типа		
в том числе: семинары		
практические занятия	2 (72)	2 (72)
практикумы		
лабораторные работы		
другие виды контактной работы		
в том числе: групповые консультации		
индивидуальные консультации		
иная внеаудиторная контактная работа:		
групповые занятия		
индивидуальные занятия		
Самостоятельная работа обучающихся:	1 (36)	1 (36)
изучение теоретического курса (ТО)		
расчетно-графические задания, задачи (РГЗ)		
реферат, эссе (Р)		
курсовое проектирование (КП)	Нет	Нет
курсовая работа (КР)	Нет	Нет
Промежуточная аттестация (Зачёт)		

3 Содержание дисциплины (модуля)

3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

№ п/п	Модули, темы (разделы) дисциплины	Занятия лекционного типа (акад. час)	Занятия семинарского типа		Самостоятельная работа, (акад. час)	Формируемые компетенции
			Семинары и/или Практические занятия (акад. час)	Лабораторные работы и/или Практикумы (акад. час)		
1	2	3	4	5	6	7
1	Структура и стилистические особенности научно-технической статьи	0	12	0	6	ПК-1.4 УК-4.1
2	Информационный поиск на английском языке (печатные и электронные издания)	0	12	0	6	ПК-1.4 УК-4.1
3	Лексико-грамматические особенности научно-технического текста	0	12	0	6	ПК-1.4 УК-4.1 УК-4.3
4	Перевод научно-технических текстов	0	12	0	6	ПК-1.4 УК-4.1
5	Устная коммуникация	0	12	0	6	ПК-1.4 УК-4.1
6	Письменная коммуникация	0	12	0	6	ПК-1.4 УК-4.1 УК-4.2
Всего		0	72	0	36	

3.2 Занятия лекционного типа

№	№ раздела	Наименование занятий	Объем в акад. часах
---	-----------	----------------------	---------------------

п/п	дисциплины		Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Всего					

3.3 Занятия семинарского типа

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
1	1	Научная статья в формате AIMRaD (Abstract, Introduction, Methods, Results and Discussion)	12	0	0
2	2	Стратегия изучения профессиональной литературы: исследование информации, литературных источников, электронных баз данных	4	0	0
3	2	Качество и надежность информации. Цитирование	4	0	0
4	2	Библиографические менеджеры	4	0	0
5	3	Трудности академического английского языка	2	0	0
6	3	Видовременные формы глагола. Инфинитив. Активный и пассивный залог.	2	0	0
7	3	Герундий. Причастие: формы, употребление	2	0	0
8	3	Словообразование. Типичные словообразовательные образцы и передаваемые ими значения	2	0	0
9	3	Связующие элементы	2	0	0
10	3	Терминология. Составление терминологического словаря	2	0	0
11	4	Виды перевода. Структурно-стилистические особенности	4	0	0

12	4	Виды терминологических словосочетаний. Сокращения, реалии научно-технической литературы, интернациональные слова и "ложные друзья" переводчика	4	0	0
13	4	Трансформации, адекватный перевод	4	0	0
14	5	Реферирование литературы по теме исследования	4	0	0
15	5	Презентация научного доклада: структура презентации, фразы-клише и активная лексика каждого этапа. Основы ведения научной дискуссии	8	0	0
16	6	Аннотирование	4	0	0
17	6	Деловая переписка	8	0	0
Всего			72	0	0

3.4 Лабораторные занятия

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Всего					

4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Шубкина О.Ю	Профессиональный иностранный язык. Ч.2: [учеб-метод. материалы к изучению дисциплины для ...22.03.02.11 Metallургия CDIO]	Красноярск: СФУ, 2020

5 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

6 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

6.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Довженко Н. Н., Теняева А. В., Синев А. Д.	English for Metallurgical Institutions: учебник для вузов по направлению "Металлургия"	Красноярск: Красноярский университет цветных металлов и золота [ГУЦМиЗ], 2006
Л1.2	Murphy R.	English Grammar in Use: A self-study reference and practice book for intermediate students of English	Cambridge: Cambridge University Press, 2006
Л1.3	Рейнгольд В. Г., Салистра В. И., Басс Э. М., Дезен Н. Б., Шахова Н. И., Бреховских Е. Э.	Learn to Read Science. Курс английского языка для аспирантов: учеб. пособие	Москва: Флинта, 2007
Л1.4	Шахова Н. И., Рейнгольд В. Г., Салистра В. И., Бреховских Е. Э.	Learn to read science. Курс английского языка для аспирантов: учебное пособие	Москва: Флинта, 2019
6.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Кожарская Е. Э., Даурова Ю. А., Полубиченко Л. В.	Английский язык для студентов естественно-научных факультетов: учебник для студентов вузов	Москва, 2011
6.3. Методические разработки			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л3.1	Шубкина О.Ю	Профессиональный иностранный язык. Ч.2: [учеб-метод. материалы к изучению дисциплины для ...22.03.02.11 Metallургия CDIO]	Красноярск: СФУ, 2020

7 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Э1	Сайт компании Норильский никель (англоязычная версия)	www.nornickel.com
Э2	Сайт компании Красцветмет (англоязычная версия)	www.krastsvetmet.ru
Э3	Сайт компании Полюс (англоязычная версия)	www.polyus.com
Э4	Научный журнал "Metals"	https://www.mdpi.com/journals/metals
Э5	Научный журнал "Metals and Materials International"	https://www.springer.com
Э6	Онлайн словарь CAMBRIDGE DICTIONARY	dictionary.cambridge.org
Э7	Онлайн словарь ABBY LINGVO	lingvo.ru
Э8	Онлайн словарь MULTITRAN	multitran.com

8 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Дисциплина Академический английский язык является практикоориентированной дисциплиной, в которой 50% общей трудоемкости дисциплины отводится на подготовку к практическим занятиям. Эффективность СРС зависит в том числе от качественного педагогического сопровождения СРС со стороны преподавателя и ее методического обеспечения. Подробные методические указания для обучающихся по освоению дисциплины представлены в УМО дисциплины.

Текущая СРС направлена на закрепление, расширение и углубление знаний, полученных студентами, а также на развитие умений применять полученные знания на практике, формируя иноязычную коммуникативную компетентность в контексте профессионального академического общения.

Виды рекомендованной учебной деятельности в рамках СРС:

1. Подготовка материалов для выступления с презентациями в рамках тем РПД.
2. Составление терминологического словаря.
3. Работа с текстами профессиональной направленности.
4. Работа со словарем.
6. Подготовка к контрольным работам по темам рабочей программы за счет выполнения практических заданий.

Самостоятельная работа студентов реализуется как в очном формате так и в электронном курсе дисциплины, в котором

представлены все необходимые для обучения по дисциплине материалы. Студентам предлагается выполнение интерактивных заданий на аудирование, грамматику, чтение и понимание текстов профессиональной направленности. Каждая тема дисциплины предполагает определенное количество самостоятельной работы (8 ак.ч. на раздел дисциплины) с интерактивными ресурсами и контентом электронного курса дисциплины. Помимо интерактивного контента электронного курса студентами выполняются задания в рекомендованных учебниках дисциплины каждую неделю в соответствии с установленным графиком и сроками. Выполненные задания публикуются в электронном курсе либо сдаются во время занятий для оценивания их преподавателем. Студент обязан соблюдать установленные преподавателем сроки для выполнения заданий по СРС и сдавать выполненные задания своевременно.

Критерии оценивания задания по СРС

1. Корректное выполнение заданий и представление решений в письменном виде согласно указанным срокам выполнения.
2. Обязательное выполнение всех заданий по аудированию.
3. Обязательное выполнение грамматических тестов.
4. Устная сдача глоссария по каждому разделу.

9 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (при необходимости)

9.1 Перечень необходимого программного обеспечения

9.1.1	1)Операционная система Microsoft Windows 7 или более поздней версии (или аналогичная)
9.1.2	2)Офисный пакет Microsoft Office 2007 или более поздней версии (или аналогичный), включающий:
9.1.3	- текстовый редактор Word;
9.1.4	- редактор электронных таблиц Excel;
9.1.5	- редактор презентаций Power Point.
9.1.6	3)Программа просмотра pdf-файлов Adobe Reader 9 или более поздней версии (или аналогичная)
9.1.7	4)Антивирусная программа актуальной версии
9.1.8	5)Проигрыватель мультимедиа Media Player Classic (или аналогичный) с предустановленными медиакодеками
9.1.9	6)Программа работы с rar и zip архивами 7-Zip (или аналогичная)

9.2 Перечень необходимых информационных справочных систем

9.2.1	1.Электронная библиотечная система СФУ
9.2.2	2. Электронный словарь ABBYLINGVO14

10 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

1. Экран
2. Мультимедиа проектор
3. Ноутбук